

Zeitschrift:	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber:	Société de communication de l'habitat social
Band:	83 (2011)
Heft:	3: Dossier spécial
Vorwort:	Éditorial
Autor:	Clémençon, Patrick

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chères lectrices, chers lecteurs,

La consommation globale d'énergie en Suisse a atteint une valeur record de 911 550 térajoules en 2010, soit une augmentation de 4,4% par rapport à l'année précédente. C'est bien joli, mais un peu abstrait, trouvez pas? Difficile d'imaginer concrètement ce que c'est, un térajoule. Un térajoule, c'est l'équivalent de 161,48 barils de pétrole brut. Un baril de pétrole brut, c'est l'équivalent de 6 193 gigajoules. Un térajoule, c'est mille gigajoules. Mais au fait, c'est quoi, un joule? C'est une unité de mesure de travail, d'énergie et de quantité de chaleur correspondant au travail d'une force d'un newton se déplaçant d'un mètre dans la direction de la force. Nous voilà bien avancés! Et puis d'abord, c'est quoi, un newton?

Bref, la consommation globale d'énergie a augmenté de 4,4% en Suisse en 2010. En gros, cela fait dans les 6500 watts (puissance continue) par tête de pipe. Ou 56 850 kWh par année, si vous préférez. Ce qui a la fâcheuse tendance à émettre pas loin de 9 tonnes d'équivalent de CO₂. Par année, bien sûr. En Suisse, évidemment. Aux USA, c'est le double. Au Bangladesh, c'est 32 fois moins. Mais c'est bien connu, les ressources et les richesses sont très inégalement réparties dans notre vaste monde. En moyenne toutefois, l'EPFZ a calculé que la consommation mondiale tournait autour des 17 500 kWh par personne et par année. Soit ces fameux 2000 watts dont on parle quand on évoque la société à 2000 watts. Un chiffre emblématique, puisqu'il permettrait de réaliser un équilibre durable entre les pays industrialisés et les pays en voie de développement, tout en offrant un bon niveau de vie à tous les habitants de la planète.

La société à 2000 watts: entre utopie et nécessité. Entre ceux qui n'y croient pas et ceux qui prétendent qu'on y va déjà, il y a encore tous ceux qui aimeraient bien y croire. Nous avons donc exploré le sujet et tenté de vous livrer quelques concepts, quelques idées, quelques pistes pour vous donner envie d'agir en pensant au bien-être de tous. De nous tous.

Très bonne lecture, et à bientôt, pour suivre les actualités sur www.habitation.ch

Patrick Cléménçon



Oh caddie, mon beau caddie, dis-moi qui est le meilleur consommateur? © PC